UROLAGARAIA

IBILBIDEAK / RECORRIDOS

7

AZTIRIA - OTAÑO

LEGAZPI

7 AZTIRIA - OTAÑO

4,4 km
↑257m
1h 10´
40´

AITZGORRI
ARRANOAITZ
OAMENDI
OTAÑO 838m
Zabarain
Brinkola
Aztiria
Santa Marina

7 AZTIRIA - OTAÑO

Aztiria

Aztiria

Aztiria izeneko herrigune txikia, Urola Goierrirekin lotzen duten igarobide naturaletako batean kokatuta dago, baita Santa Marina baseliza ere. Otaño mendira (837m) igotzeko abiapunturik egokiena da Aztiria. Jatetxetik abiatuta, Aizkorrirantz doan mendi-bide laua hartu behar dugu (hego-mendebalderantz), eta handik 350 m-ra, borda baten ondoan, eta bideak beherantz egin aurretik, hura utzi eta gorantz doan bidezidorra hartu beharko dugu. Beti norabide berari jarraituz (hego/hego-mendebalderantz) lehenik Zabarain lepora iritsiko gara, eta, han, borda batek eta harri-horma batek esango digute nondik doan gailurrerako bidea. Ibilbide erraza da eta tontorretik ditugun bistak zoragarriak dira. Otañoko gailurra tontor geodesiko batek koroatzen du, eta txilardi, ote eta pinu gutxi batzuk tartekatzen diren zelai garbi eta polit batek inguratzen du. Gailurrak kontenplaziora gonbidatzen gaitu. Bertan, Aizkorri-Aratz gailur handira dauden ikuspegiak nabarmentzen dira.

En uno de los pasos naturales que comunican el Urola con el Goierri, se sitúa el pequeño enclave de Aztiria, con su ermita de Santa Marina, punto de partida idóneo para ascender al Otaño (837m). Desde el restaurante debemos seguir la pista que enfila llaneando en dirección al Aitzgorri (suroeste), hasta que a unos 350 m, junto a una borda, y antes de que la pista inicie el descenso, debemos abandonarla para tomar el sendero ascendente. Siguiendo siempre la misma dirección (sur-suroeste) llegaremos primero al collado de Zabarain, donde una borda y un muro de piedras nos marcan el sendero que asciende a la cima. El recorrido es fácil y las vistas desde la cumbre son magníficas. La cima del Otaño, coronada con un vértice geodésico y rodeada por una bonita campa despejada, salpicada aquí y allá por algunos brezales, argomas y pinos, nos invita a la contemplación. Destacan en ella las vistas sobre el gran crestería de Aitzgorri-Aratz, bajo el cual se extiende un inmenso bosque, en cuya parte

7 AZTIRIA - OTAÑO

Aztiria

Otañoko igoera - Ascenso a Otaño

Gailur horren azpian, baso handi bat hedatzen da, eta haren erdialdean erreten batzuk igarotzen dira, elkartzean, Urola ibaia osatzen dutenak. Begiratoki pribilegiatu horretatik ikusiko ditugu, halaber: hego-ekialdera, Altzania eta Urbasako baso zabalak hedatzen dira, eta atzealdean, Beriain mendiaren gailurra gailentzen da, Aralarko mendigunetik gertu, Txindokiko gailurrean amaitzen dena. Begirada iparraldera itzultzean, Bizkaiko Orisol eta Anbotoko gailurrek markatzen dute zeruertza, eta Gipuzkoan, berriz, Udalaitz, Izazpi, Izarraitz, Ernio eta beste hainbat gailurrek. Leku horrek Urola Garaia eta Goierri eskualdeen ikuspegi pribilegiatuak eskaintzen dizkigu.

Hortik Oamendira eta Arranomendira aldera luza dezakegu ibilbidea, edo Urola bailararen barrenera sartu eta handik Brinkolara jaitsi gaitezke. Edo, ausartagoak bagara, Aizkorrin edo Zegamako mendietan sar gaitezke, edo gure irteera-puntura itzuli, Aztiriako kokaleku lasaira.

central discurren una serie de regatas que, al juntarse, forman el río Urola. Observamos también desde este mirador privilegiado cómo, hacia el sureste, se extienden los extensos bosques de Altzania y Urbasa, destacando al fondo la cumbre de Beriain, próxima al macizo de Aralar, y que culmina a su vez en la cumbre del Txindoki. Volviendo la mirada al norte marcan el horizonte las cumbres del Orisol y Anboto en Bizkaia, y ya en Gipuzkoa las del Udalaitz, Izazpi, Izarraitz, Ernio y otras muchas más, además de una vista privilegiada de una gran parte de la comarca de Urola Garaia y del Goierri.

Es posible prolongar desde aquí la ruta hacia Oamendi y Arranomendi, o hasta el fondo del valle del Urola y descender a Brinkola, o si somos más aventurados adentrarnos incluso en el Aitzgorri o en los montes de Zegama, o bien regresar a nuestro punto de salida, el tranquilo enclave de Aztiria.

7 AZTIRIA - OTAÑO

Otaño

Zegama - Txindoki - Aralar

Otaño

UROLA GARAIKO TURISMO BULEGOA
(Antio - Zumarraga)
OFICINA DE TURISMO DE UROLA GARAIA
943 72 20 42
turismobulegoa@urolagaraia.com
www.urolagaraia.com

UROLAGARAIA
SERENDIPIA

GIPUZKOA TURISMOA

EUSKADI
BASQUE COUNTRY
#Basquexperience